



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2015年2月2日

州長 CUOMO 宣佈實施更嚴格的法律來保護紐約州民眾免遭移民援助欺詐

該法律為國內有史以來第一家州移民融合辦公室-紐約州新美國人辦公室授權

州長 Andrew M. Cuomo 宣佈，自今日開始，對尋求移民相關援助之紐約州民眾實施欺詐的個人和實體如今將會面臨重罪和/或輕罪起訴。之前，未有專門用於保護新移民免遭欺詐、誑騙和剝削的法律。藉助該法律的實施，移民如今可受益於對那些為其提供援助之實體的更多要求以及更嚴格的消費者披露要求。

「今日，紐約州正在邁出重大的一步來保護那些來到這裡尋求更光明未來的人，」州長 Cuomo 說。「該等新法律將會保護個人和家庭免遭移民援助欺詐，並讓本州積極重拳打擊那些剝奪其他人尋求美國夢機會的不法分子。我非常驕傲該等新法律於今日生效，因為它們將會幫助紐約州繼續在未來向所有種族、文化及民族的人敞開懷抱。」

每年皆有許多欺詐分子假扮移民律師或授權移民代表對紐約州民眾實施欺詐，為其從未提供的服務騙取收費。常見的移民欺詐形式包括：虛假承諾提供永久的美國居留權和公民權；透過不合資格的個人或從事非法行為的個人準備移民福利申請；銷售本該免費的移民表格；假扮移民官員；及施以無理的驅逐出境威脅。通常，受害人會受到該等欺詐分子的極大負面影響，導致永遠喪失本可能幫助他們的重要移民機會。

除將移民援助欺詐新定為《Penal Law》下的獨立一級和二級罪行之外，新法律亦提高了翻譯要求、禁止於招牌和廣告中使用誤導性職稱，並加大了對違反現行消費者保護法的民事處罰力度，從而加強對消費者的保護。

移民援助欺詐犯罪在美國未獲得足夠重視。據聯邦貿易委員會(Federal Trade Commission, FTC)稱，2013年美國共收到了890多宗移民服務欺詐投訴，其中100宗係透過FTC和紐約州新美國人熱線於紐約州中提起。隨著國會重啟其有關聯邦全面移民改革的辯論，政府官員和移民倡導者期望加大對針對移民之欺詐行為的打擊力度。

另外，新法律為國內首家州級移民融合辦公室 - 紐約州新美國人辦公室(New York State Office for New Americans)授予特別執法權。州長 Cuomo 於 2013 年成立了該辦公室，目標是為移民群體提供更多支援。在頭兩年的運作中，該辦公室透過 27 家位於社區的機會中心(Opportunity Center)和免費的多語言熱線(800-566-7636)為 67,000 多人提供了幫助。該等機會中心教授新美國人英語，協助他們變成歸化的美國公民，幫助移民開辦和發展企業，並為社群組織提供訓練來協助他們提供移民服務。

該等更多的保護措施屬於一項旨在於紐約州打擊移民援助欺詐的全面工作。該項工作的內容包括：

- 啟動一項多語言公共服務宣傳活動來提醒移民警惕欺詐行為；
- 擴大紐約州新美國人熱線(800-566-7636)服務，作為一種資源來協調移民援助欺詐投訴及提供服務轉介；
- 擴大免費的移民法律訓練，以幫助地方的非營利移民服務機構變成獲聯邦認可的相關服務提供者；
- 透過投訴轉介來增強總檢察長、地區檢察官辦公室、地方政府消費者事務部門及聯邦機構之間的協調，從而加強對違反移民法律行為的執法。該等案件中將不會詢問投訴人的移民狀態。

該等旨在打擊移民援助欺詐的新法律和工作鞏固了之前於 2012 年採納的、旨在保護新美國人免遭假冒公證人欺詐的州法規。該等法規禁止公證人使用虛假表示或暗示其係獲授權可從事法律業務或可提供移民建議之正式執牌律師的外文詞彙來宣傳其服務。

擔任總檢察長時，州長 Cuomo 亦曾致力於打擊移民欺詐，業已利用通用民權法律成功地對涉嫌欺詐移民之公司進行了調查和起訴。另外，他曾在法庭判決和結案中替本州移民群體爭取到超過 2300 萬美元的權益。加之今日的新法律，檢察官如今擁有更強大的工具來調查和起訴移民援助欺詐。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride